

TRADUCTION FICHE DE RECUEIL PERSONNE SEULE



Q2 Where do you plan to sleep tonight? ☐ Street Hospital ■ Near Peripheries ☐ Park/garden Carpark Camp ☐ Freeway ramp ☐ Other (please specify) Building ☐ Train station Bus stop À LA TRADUCTION – MERCI DE REMPLIR UNIQUEMENT LES DOCUMENTS FRANÇAIS ☐ Metro/RER Station ☐ I don't know where I will spend the night Basement Forest Q3 How long have you been living in Paris? ☐ Less than 3 months ☐ Betwen 3 and less than 6 months ☐ Betwen 6 months and less than 1 year ☐ Betwen 1 year and less than 5 years ☐ More than 5 years ☐ I don't live in Paris 04 Where did you live before coming to Paris? ☐ I have always lived in Paris ☐ Out of Paris : in Ile-de-France ☐ Elsewhere in France ☐ In another country Q5 How long have you been homeless? ☐ Less than 3 months ☐ Betwen 3 and less than 6 months ☐ Betwen 6 months and less than 1 year ☐ Betwen 1 year and less than 5 years ☐ Betwen 5 years and less than 10 years ☐ More than 10 years ☐ Does not know ☐ Other (please specify) **Q6** How did you become homeless? (Several answer possible) O Eviction from your place O Eviction from friend / family member's O Arrival in Paris without accomposation / never had a place to live O End of support from child welfare services (ASE) Other (please specify) Q7 Is this your first time being homeless? 🚨 Yes, it is the first time 📮 No, it has happened before 📮 Does not know **Q8** What was your last shelter? \Box With a third party (family, friends, others) \Box Gymnasium \Box Hotel ☐ Shelter ☐ Never had accommodation ☐ Other (please specify) Q9 Do you call 115? ☐ No, I have never done it ☐ No, I gave up ☐ Yes, occasionally ☐ Yes, every day or almost every day Q10 Have you called 115 today? Yes, I reached them, but they could not offer me a good situation
Yes, but I could not reach them Q11 Do you have a social worker helping you? Yes No Does not know Q12 Do you have any address where you can get your mail? □ No □ Yes, with Paris Adresse (CASVP, 17 rue des Renaudes, 75017 Paris) □ Yes, with another institution/association in Paris ☐ Yes, at a friend or family member's ☐ Yes, at an institution/association outside of Paris (please specify) ■ Does not know **Q13** Do you have a social housing application in progress? Yes No Does not know **Q14** What are your financial resources? (Several answer possible) O Legal work O Undeclared work O Retirement pension O Social benefits O Financial help from friends and family O Begging O None O Other (please specify) ... No Q15 Over the past week, have you: Yes, several times Yes, once Does not know Visited a meal distribution point Visited a daytime shelter Met with a street outreach team AIDE, Q16 When needed, do you have access to: Yes No Yes No Drinking water A place to wash your clothes Toilets A storage space for your belongings A shower Medical care A meal A place for discussion and support Assistance with administrative procedures Material aid (clothing, blankets, kits) A place to recharge your phone A place to find a job A place to learn French Internet access

Q17 Do you have any other unsatisfied needs? \square No \square Yes (please specify)



TRADUCTION FICHE DE RECUEIL DÈS 2 PERSONNES



PARIS ITOTIL D						LIDARII	
Q1 Have you already been interviewed tonig	jht? □ Yes	□ No →	Si oui, ne pa	s remplir de questior	nnaire		
Q2 Where do you plan to sleep tonight?							
☐ Street ☐ Hospital	☐ Nea	ar Peripheries	□ Pa	ark/garden			
Carpark		eway ramp	☐ 0·	ther (please specify)			
☐ Building ☐ Train station	☐ Bus	•					
Basement	n 🖵 For	est	山 (don't know where I w	ıllı spena tr	ie night	
Are you related to anyone in the group?	ut obildron	□ Couple wit	h ahildran [T Cinalo norant fami	llv.		
I No, no familial relationship 🔲 Couple withou I Extended family (please specify)							
Q4 How long have you been living in Paris?			oco not know	= Other (picase spe			
Less than 3 months Betwen 3 and less than		☐ Betwen 6	months and	ess than 1 year			
Betwen 1 year and less than 5 years More				coo man i year			
Q5 Where did you live before coming to Par							
I have always lived in Paris		ce 🖵 Elsew	here in Franc	e 📮 In another co	untry		
Q6 How long have you been homeless?					,		
Betwen 6 months and less than 1 year ☐ Be					ess than 10	years	
More than 10 years 🔲 Does not know 👊 0	ther (please spe	ecify)					
Property of the property of th	iend / family SE) Othe UYes, it is t third party (fa	member's er (please specif the first time amily, friends,	y)No, it has others)	s happened before Gymnasium	☐ Does no	ot know	
☐ Shelter ☐ Never had accommodation ☐ C	itner (piease sp	ecity)					
Q10 Do you call 115?							
No, I have never done it No, I gave up	l Yes, occasio	onally 🖵 Ye	s, every day o	or almost every day			
Q11 Have you called 115 today?					î Ni-		
Yes, I reached them, but they could not offer m	-			not reach them $\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $	I NO		
Q12 Do you have a social worker helping you			es not know				
Q13 Do you have any address where you can No ☐ Yes, with Paris Adresse (CASVP, 17 ru Yes, at a friend/family member's ☐ Yes, at an in Q14 Do you have a social housing application Q15 What are your financial resources? (Sevential Sevential Se	ne des Renaud institution/ass n in progress eral answer pos ds and family	des, 75017 Pasociation outs ?	side of Paris (p ☐ No ☐ Do gal work ☐ g ☐ None	lease specify)es not know Undeclared work	O Retirem	□ Does no	ot know
Q16 Over the past week, have you:	-	Yes, seve	eral times	Yes, once	No	Does not	t know
/isited a meal distribution point	-	Ę]				
/isited a daytime shelter		Ç)				
Met with a street outreach team		Ţ]				
Q17 When needed, do you have access to:							
	Yes	No				Yes	No
Orinking water			A place to wa	sh your clothes			
Foilets				ce for your belonging	ns		
A shower			Medical care	oc for your belonging	90		
A meal				scussion and suppor	·+		
Assistance with administrative procedures							
A place to recharge your phone			Material aid (clothing, blankets, kits) A place to find a job				
- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
Internet access			v blace to lea	in French			

Q18 Do you have any other unsatisfied needs? UNO Yes (please specify)